

ด่วนที่สุด  
ที่ นพ ๐๐๒๓.๑/๕๖๕๗



ศาลากลางจังหวัดนครพนม  
ถนนอภิบาลบัญชา นพ. ๔๘๐๐๐

๗๐ สิงหาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในต่างประเทศ ณ ประเทศญี่ปุ่น  
เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๘

เรียน นายกเทศมนตรีเมืองนครพนม

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๓๔๑๔  
ลงวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๗ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยจังหวัดนครพนมได้รับแจ้งจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นว่า สภาองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (J.CLAIR) ประจำสาธารณรัฐสิงคโปร์ มีกำหนดจัดการสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันอาทิตย์ที่ ๙ - วันเสาร์ที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ เพื่อส่งเสริมความเข้าใจร่วมกันระหว่างประเทศต่าง ๆ ตลอดจนให้โอกาสในการสร้างการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ที่ทันสมัยระหว่างประเทศกับรัฐบาลท้องถิ่นของญี่ปุ่น อีกทั้งเพื่อศึกษานโยบายการบริหารท้องถิ่น ซึ่งการสัมมนาดังกล่าวได้เกิดขึ้นตั้งแต่ปี ๒๕๓๘ โดยมีการจัดขึ้นในทุกปี และมีผู้เข้าร่วมจากแต่ละประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ อินเดีย และศรีลังกา ในการนี้ J.CLAIR ขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาเสนอชื่อ จำนวน ๑ คน เข้าร่วมการสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือฯ ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันอาทิตย์ที่ ๙ - วันเสาร์ที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ ทั้งนี้ J.CLAR จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปและกลับจากญี่ปุ่น รวมถึงค่าที่พัก ค่าอาหาร และการเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น

จังหวัดนครพนมจึงขอให้เทศบาลเมืองนครพนมประชาสัมพันธ์ให้ปลัดเทศบาลเมืองนครพนมทราบหากมีความประสงค์เข้าร่วมการสัมมนาฯ ให้จัดทำใบสมัครเข้าร่วมการสัมมนาดังกล่าว โดยจัดส่งให้กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ dla0810.2@gmail.com ภายในวันศุกร์ที่ ๖ กันยายน ๒๕๖๗ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางรณิดา เหลืองฐิติสกุล)  
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน  
ผู้ว่าราชการจังหวัดนครพนม

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด  
ฝ่ายบริหารทั่วไป  
โทร. ๐ ๔๒๕๑ ๕๖๓๓ ต่อ ๑๓

สำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ กระทรวงพาณิชย์  
เลขทะเบียนรับ..... ๙๖๖๐  
ส.ค. 2567  
เวลา..... น.  
 ส.บ.ท.  ก.บ.ท.  ก.บ.ท.  ก.บ.ท.  ก.บ.ท.  ก.บ.ท.



ศาลากลางจังหวัดนครพนม  
รับที่ ๙๘๐๒  
๑๓ ส.ค. ๒๕๖๗  
เวลา.....

ด่วนที่สุด  
ที่ มท ๐๘๑๐.๒/ว ๓๕๖๕

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม: ๑๐๓๐๐ ส.ค. ๒๕๖๗

๙ สิงหาคม ๒๕๖๗

เรื่อง การสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในต่างประเทศ ณ ประเทศญี่ปุ่น  
เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๘

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดการสมัครเข้าร่วมการสัมมนา จำนวน ๑ ชุด  
๒. แนวทางการสัมมนาและเอกสารประกอบการสมัคร (ภาษาอังกฤษ) จำนวน ๑ ชุด

ด้วยสภาก่อตั้งการปกครองส่วนท้องถิ่นเพื่อความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (J.CLAIR) ประจำสาธารณรัฐสิงคโปร์ มีกำหนดจัดการสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันอาทิตย์ที่ ๙ - วันเสาร์ที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ เพื่อส่งเสริมความเข้าใจร่วมกันระหว่างประเทศต่าง ๆ ตลอดจนให้โอกาสในการสร้างการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้ที่ทันสมัยระหว่างประเทศกับรัฐบาลท้องถิ่นของญี่ปุ่น อีกทั้งเพื่อศึกษานโยบายการบริหารท้องถิ่น ซึ่งการสัมมนาดังกล่าวได้เกิดขึ้นตั้งแต่ปี ๒๕๓๘ โดยมีการจัดขึ้นในทุกปี และมีผู้เข้าร่วมจากแต่ละประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ อินเดีย และศรีลังกา ในการนี้ J.CLAIR ขอให้กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศพิจารณาเสนอชื่อ จำนวน ๑ คน เข้าร่วมการสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือฯ ณ กรุงโตเกียว ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันอาทิตย์ที่ ๙ - วันเสาร์ที่ ๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ ทั้งนี้ J.CLAIR จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปและกลับจากญี่ปุ่น รวมถึงค่าที่พัก ค่าอาหาร และการเดินทางภายในประเทศญี่ปุ่น

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศจึงขอความร่วมมือจังหวัดประชาชนสัมพันธ์ให้ผู้บริหารในสังกัดสำนักงานส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศท้องถิ่นจังหวัด ประกอบด้วย ท้องถิ่นจังหวัดและผู้อำนวยการกลุ่มงาน และผู้บริหารในองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ประกอบด้วย ปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัด ปลัดเทศบาลนคร และปลัดเทศบาลเมืองในพื้นที่ทราบ หากมีความประสงค์เข้าร่วมการสัมมนาฯ ให้จัดทำใบสมัครเข้าร่วมการสัมมนาดังกล่าว โดยจัดส่งให้กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ dla0810.2@gmail.com ภายในวันศุกร์ที่ ๖ กันยายน ๒๕๖๗ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

(นายศิริพันธ์ ศรีกงพลี)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน  
อธิบดีกรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น  
โทร. ๐-๒๒๔๑-๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๓ โทรสาร ๐-๒๒๔๓-๑๘๑๒  
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@dla.go.th  
ผู้ประสานงาน นายณัฐชุตี เอี่ยมอำภา หมายเลขโทรศัพท์ ๐๘๙ ๙๗๓ ๔๘๐๓

**รายละเอียดการสมัครเข้าร่วม**  
**“การสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในต่างประเทศ ณ ประเทศญี่ปุ่น**  
**เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๘”**

**๑. คุณสมบัติเบื้องต้นของผู้สมัคร**

**๑.๑ กรณีบุคลากรสังกัดกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น**

- ผู้สมัครดำรงตำแหน่ง ผู้ตรวจราชการกรม ผู้เชี่ยวชาญ ท้องถิ่นจังหวัด และผู้อำนวยการสำนัก/กอง หรือผู้อำนวยการกลุ่มงาน

**กรณีบุคลากรสังกัดองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น**

- ผู้สมัครต้องดำรงตำแหน่งปลัดองค์การบริหารส่วนจังหวัด ปลัดเทศบาลนคร หรือปลัดเทศบาลเมือง

**๑.๒ สามารถสื่อสารเป็นภาษาอังกฤษได้ดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษอย่างหนึ่งอย่างใด อาทิ IELTS TOEFL TOEIC หรือ DIFA TES หรือเอกสารอื่น ๆ ที่แสดงทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษ อาทิ วุฒิการศึกษาในต่างประเทศ**

**๑.๓ มีหน้าที่ความรับผิดชอบหรือมีความรู้/ประสบการณ์การทำงานที่เกี่ยวข้องกับ “นโยบายการบริหารราชการท้องถิ่นด้านการพัฒนาเมืองและพื้นที่ในระดับท้องถิ่น”**

**๒. เงื่อนไขในการสมัคร**

ผู้สมัครต้องส่งเอกสารประกอบการสมัคร ได้แก่ แบบใบสมัครเข้าร่วมการสัมมนา (แบบฟอร์ม ๑) (Participant Application Form (Form ๑)) แบบขอรับค่าโดยสารเครื่องบิน (Airfare Allowance Application Form) แบบยินยอมตามระเบียบการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล (Personal Data Protection Act (PDPA) Consent Form) และผลการทดสอบภาษาอังกฤษอย่างหนึ่งอย่างใด อาทิ IELTS TOEFL TOEIC หรือ DIFA TES หรือเอกสารอื่น ๆ ที่แสดงทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษ อาทิ วุฒิการศึกษาในต่างประเทศ ถึงกลุ่มงานวิชาการ และวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่นกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ภายในวันศุกร์ที่ ๖ กันยายน ๒๕๖๗

**๓. การพิจารณาคัดเลือกผู้สมัคร**

คุณสมบัติของผู้สมัครเข้าร่วมการสัมมนาการแลกเปลี่ยนและความร่วมมือของรัฐบาลท้องถิ่นในต่างประเทศ ณ ประเทศญี่ปุ่น เดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๖๘ มีรายละเอียด ดังนี้

**๓.๑ หน้าที่ความรับผิดชอบ ความรู้หรือประสบการณ์ที่เกี่ยวข้องกับ “นโยบายการบริหารราชการท้องถิ่นด้านการพัฒนาเมืองและพื้นที่ในระดับท้องถิ่น”**

**๓.๒ ผู้สมัครเข้าร่วมการสัมมนา จะต้องมีการทดสอบภาษาอังกฤษอย่างหนึ่งอย่างใด อาทิ IELTS TOEFL TOEIC หรือ DIFA TES หรือเอกสารอื่น ๆ ที่แสดงทักษะในการสื่อสารภาษาอังกฤษ อาทิ วุฒิการศึกษาในต่างประเทศ**

**๓.๓ ในกรณีมีผู้สมัครเข้าร่วมการสัมมนา มากกว่า ๑ คน ให้ผู้สมัครลำดับแรกที่มีคุณสมบัติและกรอกใบสมัครครบถ้วนเป็นผู้ได้รับการคัดเลือก**

เอกสารที่แนบมาพร้อมนี้

ตามหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๒/วท๕๖๕ ลงวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๗

แนวทางการสัมมนาและเอกสารประกอบการสัมมนา (ภาษาอังกฤษ)



<https://drive.google.com/drive/folders/1-bVkJT82eTkxrbotm8yJkbZWKWQVhns4t>

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น  
กลุ่มงานวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น  
โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๔ โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๑๘๑๒  
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@dla.go.th  
ผู้ประสานงาน นางสาวภัททิยา จิตพจน์  
หมายเลขโทรศัพท์ ๐๘๙ ๙๗๓ ๔๘๐๓